

This question paper contains 8+2 printed pages]

Your Roll No.

1615

B.A.(Hons.)/III

D

SANSKRIT—Paper VIII

(Essay, Translation, Rhetorics and Prosody)

(Admission of 2006 and onwards)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required in a question, answers should be written in Sanskrit or in Hindi or in English; but the same medium should be used throughout the paper.

टिप्पणी :—अन्यथा आवश्यक न होने पर, इस प्रश्न-पत्र का उत्तर संस्कृत या हिंदी या अंग्रेजी किसी एक भाषा में दीजिए; परन्तु सभी प्रश्नों का माध्यम एक ही होना चाहिए।

All questions are compulsory.

सभी प्रश्नों के उत्तर अनिवार्य हैं।

P.T.O.

1. निम्नलिखित में से किसी एक विषय पर संस्कृत में निबन्ध लिखिए : 20

Write an essay in Sanskrit on any one of the following :

(क) कालिदासस्य काव्यवैशिष्ट्यम्

(ख) शिक्षायां संस्कृतस्य महत्त्वम्

(ग) नारी-आरक्षणम्

(घ) महानगरीयसमस्याः तासां चोपायाः

(ङ) शरीरमाद्यं खलु धर्मसाधनम्।

2. अधोलिखित में से किन्हीं चार का संस्कृत में अनुवाद कीजिए : 20

Translate into Sanskrit any four of the following :

(क) भारत का प्राचीन साहित्य संस्कृत भाषा में निबद्ध है।

दण्डी ने इसे देवभाषा कहकर सम्मानित किया है। संस्कृत

साहित्य में भारतीय संस्कृति का सम्पूर्ण ज्ञान निहित है।

ऐसा लगता है कि यह कभी राजभाषा भी थी। यह

मधुर एवं सरल भाषा है।

Ancient Indian literature is composed in Sanskrit Language. Dandin has honoured it by naming it as the celestial language—Devabhasha. Complete knowledge of Indian culture lies in Sanskrit Literature. It seems that it was an official language sometimes. This is a sweet and easy language.

(ख) वसन्त आ गया है। मार्च और एप्रिल के दो महीनों का नाम वसन्त है। यह ऋतु बड़ी सुहावनी होती है। इस ऋतु में न तो अधिक गर्मी रहती है और न अधिक ठण्डक। पेड़ों में नयी-नयी कोपलें निकल आती हैं।

Spring has come. The two months—March and April are known as spring. This season is very pleasant. It is neither too hot nor too cold. Tender buds come out in the trees.

- (ग) यह एक कारुणिक पद्य है। चार सर्वश्रेष्ठ पद्यों में इसे स्वीकार किया गया है। कश्यप मुनि इतने विचलित हैं कि उनके आँसू प्रायः टपक पड़े हैं किन्तु सम्भवतः यह समझकर कि यह क्रिया अनुकूल है, किसी तरह अपने आँसू रोक लेते हैं।

This is a stanza full of Pathos. It is considered to be one of the four best verses. Kashyapa is so deeply moved that he is about to shed tears but perhaps considering that act to be inauspicious, he somehow checks them.

- (घ) हरियाणा में अब भी 294 लोग स्वाईन बुखार के विषाणु से पीड़ित पाये गये। राज्य में स्वाईन फ्लू रोग के कारण 37 लोगों की मृत्यु हो गयी। कल चण्डीगढ में यह बताते हुए प्रशासनिक प्रवक्ता ने कहा कि सिरसा जिले से 7, करनाल और पंचकुला जिले से चार-चार तथा गुड़गाँव, कुरुक्षेत्र और भिवानी से तीन-तीन लोगों की मृत्यु की सूचना मिली है।

In Haryana, so far 294 cases of Swine flu have been reported. Thirty seven people have lost their lives due to swine flu in the state. Stating this at Chandigarh yesterday a government spokesman said that a maximum seven deaths have been reported from district Sirsa, four each from Karnal and Panchkula, three each from Gurgaon, Kurukshetra and Bhiwani.

(ड) मनुष्य जीवन विचित्र है। कभी-कभी एकदम ही अपरिचित व्यक्ति हमारे लिये जान देने के लिये तैयार हो जाता है। कभी पुराना मित्र भी धोखा दे देता है। कभी थोड़े परिश्रम से असाधारण सफलता मिल जाती है। कभी हजार प्रयत्न कीजिए, कोई काम नहीं बनता।

Human life is queer. At times a complete stranger becomes ready to sacrifice his life for us and at times an old friend plays us false. Sometimes a little effort yields extraordinary success and sometimes repeated efforts bear no fruit.

(च) वह खाकर पढ़ता है। वह खाने के लिये पढ़ता है।
वह खाते हुए पढ़ता है। हमें खाना चाहिए और पढ़ना
चाहिए। खाओ और पढ़ो।

He reads after eating. He reads to eat. He reads while
eating. We should eat and read. Eat and read.

3. निम्नलिखित में से किसी एक की व्याख्या कीजिए : 4

Explain any one of the following :

इदमन्धं तमः कृत्स्नं जायेत भुवनत्रयं।

यदि शब्दाह्वयं ज्योतिरासंसारान् दीप्यते।

अथवा

नैसर्गिकी च प्रतिभा श्रुतं च बहु निर्मलम्।

अमन्दश्चाभियोगोऽस्याः कारणं काव्यसम्पदः॥

4. दण्डी प्रदत्त काव्य के लक्षण का विश्लेषण कीजिये : 10

Analyse the definition of Kavya according to Dandin.

अथवा

(Or)

निम्नलिखित में से किन्हीं चार पर टिप्पणी लिखिए :

Write short notes on any *four* of the following :

(क) दैवी वाक्

(ख) आख्यायिका

(ग) गौड मार्ग

(घ) सुकुमारता

(ङ) अपभ्रंश का स्वरूप

(च) काव्य-दोष।

5. निम्नलिखित में से किन्हीं तीन अलङ्कारों का सोदाहरण लक्षण दीजिए : 3+3+3

Define and illustrate any *three* of the following figures of speech :

श्लेष, अन्त्यानुप्रास, रूपक, दृष्टान्त, अतिशयोक्ति, विभावना।

6. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पद्यों में प्रयुक्त अलङ्कारों का सोदाहरण लक्षण दीजिए : 2+2

Define and explain the figures of speech in any *two* of the following :

(क) राजीवमिव राजीवं जलं जलमिवाजनि।

चन्द्रश्चन्द्र इवातन्द्रः शरत्समृदयोद्यमे ॥

(ख) स्मेरराजीवनयने नयने किं निमीलिते।

पश्य निर्जितकन्दर्पं कन्दर्पवशगं प्रियम् ॥

(ग) तपति तनुगात्रि मदनस्त्वामनिशं मां पुनर्दहत्येव।

ग्लपयति यथा शशाङ्कं न तथा हि कुमुद्वर्ती दिवसः ॥

(घ) कः पौरवे वसुमतीं शासति शासतरि दुर्विनीतानाम्।

अयमाचरत्यविनयं मुग्धासु तपस्विकन्यकासु ॥

7. निम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों का सोदाहरण लक्षण दीजिए : 2+2

Define and illustrate any *two* of the following metres :

शिखरिणी, शालिनी, शार्दूलविक्रीडितम्, उपजाति।

8. निम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों में गणविभाजनसहित छन्दोनिर्देश कीजिए : 2+2

Scan and name the metres in any *two* of the following :

(क) यथा प्रसिद्धैर्मधुरं शिरोरुहैर्जटाभिरप्येवमभूत्तदाननम्।

न षट्पदश्रेणिभिरेव पङ्कजं सशैवलासङ्गमति प्रकाशते ॥

(ख) रम्याणि वीक्ष्य मधुराश्च निशम्य शब्दान्।

पर्युत्सुकीभवति यत् सुखितोऽपि जन्तुः।

तच्चेतसा स्मरति नूनमबोधपूर्व

भावस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि ॥

(ग) सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं,

मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति ।

इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी

किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम् ।

(घ) अर्थो हि कन्या परकीय एव तामद्य सम्प्रेष्य परिग्रहीतुः ।

जातो ममायं विशदः प्रकामं प्रत्यर्पितन्यास इवान्तरात्मा ॥